

FREE

N°159- December 5, 2008

St-Barth WEEKLY

Published by Le Journal de Saint-Barth
05 90 27 65 19 - stbarthweekly@wanadoo.fr



CIPRE
"Love palette"
Aluminium
Sculpture 1/1
0,80m x 1m20 x 1m30

MODERN AND CONTEMPORARY ART

THROUGH DECEMBER 25, 2008

Galerie des Lices at Porta 34



THROUGH DECEMBER 25, 2008

Braque, Botero, Delorme, Petitpas... at Porta 34

Fans of modern and contemporary art should not miss the current exhibit at gallery Porta 34 in Gustavia. Through December 25, the gallery is showing original works by Georges BRAQUE, Fernando BOTERO, and assemblage artist ARMAN, and others. This exhibit of 150 works of art, also reveals the work of 15 contemporary artists who are well-known or on their way to the top.

This initiative was the idea of François Chabanian, an international

art dealer who has two leading galleries, the Bel-Air Fine Art Gallery in Geneva (in the same neighborhood as many banks), and the Galerie des Lices, run by his son Grégory in Saint Tropez. Both galleries are dedicated to the biggest names in modern and contemporary art.

“Our Swiss and St Tropez clients convinced us to exhibit in Saint Barth,” notes the art dealer, who sent a 20-foot container to the island with the art. Inside gallery Porta 34, the exhibit includes original sculptures and jewelry by Georges BRAQUE, the assemblages of artist ARMAN, who died in 2005 in New York, drawings by Fernando BOTERO, and oil paintings by Inis, MOURADIAN, and DAVITAN, as well as

mixed media by SPORTES and DELORME, sculptures by Philippe HIQUILY and Stéphane CIPRE, who incorporates letters into his metalwork and notes: a word equals a concept.

François Chabanian has also introduced us to the work of Sophie PETITPAS, a French artist who lives in Miami, and who uses the American flag as a recurring theme in her work and as a tribute to America and its icons.



HIQUILY, “Marathonienne”
Original Steel sculpture

Braque, Arman, Botero, Hiquily, Delorme, Petitpas, Richard, Sportes, Kracov, Inis, Cipre: Gallery Porta 34, Gustavia. Open every day. Daily 9:30am-1pm /3:30-7:30pm Opening reception, Friday, December 5 at 6pm.

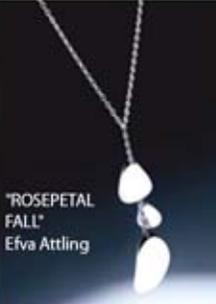


DELORME, “Eloge”



SWEDISH DESIGN CENTER
OF SAINT BARTHELEMY

Exclusive collection
of Swedish design,
heritage and origin
unique - inspired - timeless



“ROSEPETAL
FALL”
Eva Attling





Les Amandiers, Route Saline, St Jean
Phone 0590-291440
Mon-Sat 10-13 and 16-19

galerie des lices

modern and contemporary art

geneva saint-tropez saint-barth

OPENING FRIDAY DECEMBER 5 at 6:00pm
Exhibition through December 25



INIS
"INSIEME"
OIL ON CANVAS
150x150 CM

**P
A
I
N
T
I
N
G
S**

**S
C
U
L
P
T
U
R
E
S**

PETITPAS
"VAVA VROOM"
MIXED TECHNIQUE
ON CANVAS
100x160 CM



Porta 34 - Gustavia - rue du Général de Gaulle
www.galeriedeslices.com

Tel. : (590) 690 84 55 56 or (33) 6 22 82 00 87



Marine Antipollution Exercise In Gustavia Harbor



A floating dam was deployed in a J configuration by the Statia Responder.

All the action of a battle at sea on Thursday, November 27: In transit off the coast of Saint Barthélemy, at 6:30am, the oil tanker, FS Salomé, transporting a large cargo of fuel, ran into a container ship. The impact caused a hole in the double hull of the ship and also provoked an explosion of a

to verify the efficiency of the Polmar project, the French plan for fighting pollution at sea, as published for the entire French West Indies zone in 2003.

This exercise, held just outside the port of Gustavia, called upon some pretty heavy artillery: other than the oil tanker, and the Maïto, a French Navy tugboat

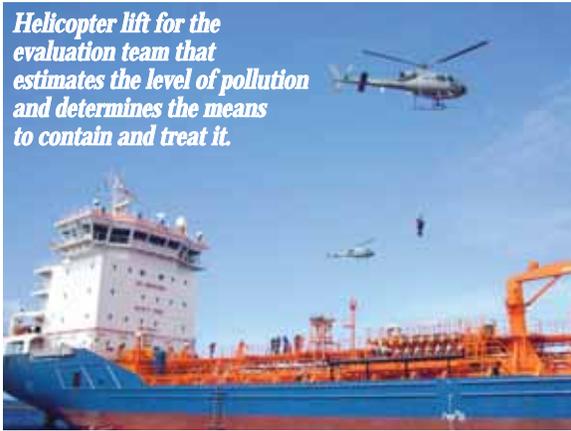
Guard came from Curacao, 2009 Northern Islands comprising the air-borne part of the effort. The Crossag (the coordination center for rescue at sea in the Atlantic zone) based in Martinique coordinated the sea and air efforts.

The exercise took place in two different phases during which one could watch: the removal of an injured person from the oil tanker to the Capitaine Danet, Saint Barth's SNSM rescue boat; this allowed the crew to familiarize itself with a maneuver they had never done. Also interesting to watch was the landing of the Polmar evaluation team from one of the helicopters to the deck of the tanker. And finally, the deployment of a floating dam from the Statia Responder, the only boat in the surrounding zone that has this system for the retention and pumping of pollution as well as tanks to stock 80,000 gallons.

2009 Northern Islands Polmar Project

The exercise held last Thursday was more than just a simple exercise of validation. It was the beta test for the new anti-pollution efforts specific to the Northern Islands that will be annexed to the overall French West Indies plan. This specific project should be finalized in 2009, and has some unusual details: for one thing, it will include the integration of foreign resources, while Polmar generally uses only those from France. This change was necessary based on the distance of La Fouguese—based in Martinique—currently the only French military ship with marine anti-pollution equipment—and the tugboat, Maïto, which should get updated sometime in 2009 to include this equipment on board, has a handicap in its small size: it takes it 40 hours to reach the Northern Islands.

Helicopter lift for the evaluation team that estimates the level of pollution and determines the means to contain and treat it.



tank. White the 300,000 liters of fuel spread on the ocean, the crew was battling the fire.

But there is really nothing to worry about: this catastrophic scenario was not real. It was conceived as a marine anti-pollution exercise deployed last Thursday, for the first time in the North islands. The goal of this large-scale exercise was

from Fort-de-France, the other boats involved included the SNSM rescue boats from the stations in Saint Martin as well as Saint Barthélemy, and the Statia Responder, the NuStar Energy boat dedicated to the fight against marine pollution from the tanker terminal in Saint Eustatius. Two Puma helicopters from Airforce flew over from Martinique and a Dash airplane from the Dutch Coast

The Statia Responder can recuperate and stock almost 80,000 gallons of oil or other liquids in its tanks.



Crews from the SNSM stations in Saint Martin and Saint Barth took part in the exercise.



A Happy Holiday Season



SEGECO

Dealer exclusif

La Pointe - Gustavia

Tel : (590) 590 27 60 10



Saint Barth To Benefit From Abatement Of Employer Social Security Charges

Speaking in the Senate on Tuesday evening, senator Michel Magras was successful in having an amendment added to the finance act for 2009, which would maintain Saint Barthélemy on the list of locales where companies doing business in the overseas territories are exempted by the French government from paying social security charges for their employees. Since 2003, Saint Barthélemy has benefitted from a total abatement of these charges, but Article 65 of the finance act for 2009, by absence of a specific reference to the Collectivity of Saint Barthélemy, would have excluded the island from this abatement as of January 1, 2009. The amendment proposed to Article 65 by Michel Magras, and adopted unanimously, would reintegrate Saint Barth in the list of collectivities that benefit from the exemption.

Spectacular Collision Between Two Boats:

THREE SLIGHTLY INJURED

On Saturday, November 29, a spectacular collision took place to the northeast of the Forchue island. Two motorboats, Ocean, a Santoise with four people aboard, and Sacha, a 37' cigarette, with three people aboard, smashed into each other as night began to fall. It seems as if the two boats did not see each other, or if they did it was too late to avoid the crash. Three of the four crewmembers aboard Océan were injured slightly in the accident, while the cigarette, Sacha, was hit on the rear starboard side with at least one of its motors ripped off, and floated away below the surface of the water as it began to sink. The seven men arrived in the Port of Gustavia around 7:30pm and those who were injured were taken to the Hospital de Bruyn.

According to our information, their injuries were not very severe. The SNSM contacted the Crossag who in turn asked the gendarmes to intervene. An inquest will try to determine the responsibility of each boat in the accident, which could have been a lot more serious.

In spite of an initial dive made the next day in the area of the accident, Sacha—which sank a few minutes after the collision—was not found. With the strong currents in this zone at present, the boat could have drifted away. Additional dives will be organized, including one by the nautical brigade from the gendarmerie, to try and find the wreck in an attempt to discover what actually happened.

Gasoline: 15 centimes less at the pumps!

From 1.37 Euros, the price for one liter of lead-free gas has gone down to 1.22 Euros as revealed by Overseas Secretary of State Yves Jégo on Monday, December 1. This is a decrease of 15 centimes/liter (and 10 centimes per liter for diesel). This decrease was not just in Saint Barth: Guadeloupe, and Martinique also saw prices go down the same amount, while in French Guyana, which was paralyzed by demonstrations and roadblocks for over a week in protest of high prices, gas has gone down

by 30 centimes per liter at the pumps. If this decrease was happily accepted, it wasn't at the level that had been hoped for or calculated. It is hard to understand why Guyana—which is provisioned by the Sara refinery in Martinique, just like Saint Barth, Guadeloupe, and Martinique—would benefit from a decrease of 30 centimes per liter and the others just 15 centimes. It is also difficult to understand why, when at the beginning of the year, at a time when oil was over \$95 a barrel,

the price of gas was 1.27 Euros per liter, and when a barrel of oil was \$50, the price at the pump was at 1.27 Euros, and when the barrel went below \$50, the pump said 1.37 Euros. This is why Yves Jégo should be congratulated for his new initiative: a mission called "Operation Truth About The Prices of Fuel in Overseas France." According to a press release that Jégo's office issued on Monday, the mission should get underway this week, "to delve deeply and find solutions so that the price of fuel

overseas fluctuates at the same rate with the rest of France."

It remains to be seen if Saint Barth is a separate part of the mission, or if once again, the Collectivity is included with the rest of Guadeloupe. That would really be a shame, as the problems of provisioning and applicable taxes are not at all equivalent. In addition, that would be another example that the autonomy granted to Saint Barthélemy is nothing more than words on a piece of paper.



Stay in touch
WHEREVER YOU ARE EVERY FRIDAY AT
www.stbarthweekly.com

TRANSAT CLASSIQUE LAGASSÉ:

The Second Leg Is Underway

The start of the second leg of the Transat Classique Lagassé* took place on Friday, November 28. While 18 boats set out from the port of Agadir in Morocco toward the finish line at the Port of Gustavia—where the fleet is expected to arrive in mid-December—17 are still in the race. Corto, a 42' sloop, was forced to abandon due to electronics problems. Kataree, a 1959 yawl that stopped in Las Palmas to repair a major fuel leak, rejoined the race on Wednesday morning. After four days at sea, the boats were following various routes across the Atlantic. With winds blowing at 15 to 20 knots from the East-Northeast, the fleet fanned out over a 300-mile area.



Départure of the second leg of the Transat Classique Lagassé

The German crew of *Mistral*, a 1938 schooner in 12th place as of December 3, opted for the most southern route. *Pazienza*, a 1956 Bermuda sloop, in 7th place last Wednesday, also opted for a southern route, along with the 11th place *Infanta*, a 1947 yawl, *Telen Ar Vor*, a 1964 sloop (6th place) and *Petite Lande*, a 1992

schooner (14th place).

Those who took the more direct—but colder more difficult—Northern route include *Pen Duick VI* (9th place), the *Marconi* ketch built specially for the *Whitbread*, and *Faiaoahe*, a 2006 reproduction in 4th place. Also on the direct route is *Stiren*, a 1959 yawl, winner of the first leg of the race and leader so far on the second leg, with *Lamnidée*, a 1974 ketch, in second place as of Wednesday. The first leg of the Transat Classique Lagassé set sail from *Douarnenez*, (a French port in Brittany) on August 19, heading toward Agadir, where the first boats arrived on August 27.

*THE MOST ELEGANT TRANSATLANTIC YACHT RACE

Yachtsmen and women, owners and crews of classic yachts, have for a long time hoped for a great ocean race challenge. Here it is! "This classic transatlantic ocean race, in mythic waters, will be the first Transat Classic. We aim to be an absolute must among the international ocean yacht racing events," says race organizer *Loïc Blanken*, who organize the event. Organized in partnership with the *Lagassé Group*, a Canadian telecommunications company, this transatlantic race open to all sailboats christened before December 31, 1975, but recent sailboats built in the traditional style are also allowed.



EXCELLENCE IN TENNIS PROFESSIONAL TENNIS LESSONS

ON THE BEST SOFT
TENNIS COURT
ON THE ISLAND

Patrick Sellez
+59 06 90 35 58 86
info@stbarhtennis.com

www.stbarhtennis.com



Open over 20 years

SYNTHETIC CLAY "SOFT" COURTS,
THE ONLY ONES OF THEIR KIND
IN SAINT BARTH.

FLAMBOYANT TENNIS CLUB

OPEN DAILY
HOURLY RENTAL OF COURTS

TENNIS LESSONS
SALE OF TENNIS EQUIPMENT

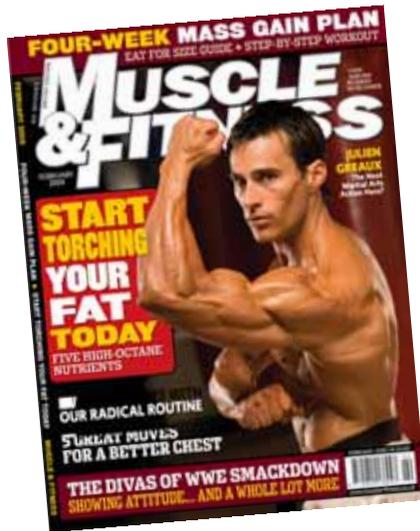
Aurore Balayn
tel.: +59 05 90 27 69 82 or +59 06 90 85 05 55
email : tc.flamboyant@wanadoo.fr

Julien Gréaux: The American Dream Continues

He left Saint Barth in early 2002 with 400 dollars in his pocket. His dream was to conquer America and settle in Los Angeles. Today, at the age of 32, Julien Gréaux recently returned to his native island after an absence of seven years. Just a quick visit, but he told us about the evolution of his career as a fitness model in California.

Julien lives in Los Angeles and finally has his precious green card as a permanent resident of the United States. With at least 30 magazine covers under his belt, he is currently one of the top models in the world of fitness. Three years ago, he signed a contract to represent BSN, the world's largest company for nutritional supplements. He is also the first Frenchman in history to be the "face" of such an American company!

He recently signed a contract with producer Dimitri Logothetis to make six martial arts action films. The first, entitled "Wings Of The Dragon," should start shooting early in 2009. Julien is the lead actor and will finally realize the dream that pushed him



Julien Gréaux will be on the cover of the February issue of Muscle & Fitness magazine. For Julien, "this is a dream that has just come true. I have been reading this magazine for 20 years. And today, I am on the cover." And it's a magazine that prints several million copies per month!

toward the United States: to make films. Julien met the producer via a cameraman who was looking for martial arts experts to be extras in some films. "I gave him my press book. He gave me a copy of the script. I immediately noted the producer's phone number and called him," says Julien, who believes in the adage, "It doesn't hurt to ask. I had nothing to lose and he wasn't going to come looking for me," as his credo. "He had just seen my photos and wanted to meet me. We had quite a few meetings and in the end, he modified the story of the film and asked me to be the principal actor. I signed a contract for five additional productions as well," explains Julien, who dreams of nothing more than becoming the new action hero: "In the 90s there was Arnold Schwarzenegger, Wesley Snipes, Sylvester Stallone... Today, the actors from action films have disappeared from the big screen. I would like to be part of the next wave and inspire young people, as those actors did for me." We wish him good luck!

Three National Podiums For Antoine Questel

In a period of three weeks, our local windsurfing champion Antoine Questel raced in three national finals in France (Formula, Funboard, and Long Distance). While he did not win the title, he did appear on all three podiums, confirming his place at the highest level in his sport.

In the French championship finals for Formula Windsurfing, which took place in late October in Bandol in Southern France, Antoine missed first place by a hair. After the six legs of the race, he actually had as many points as the first place winner, but the champion had won one more race overall.

In the Long Distance competition, which counts the five best results over the entire season, Questel came in third out of 745 participants. A victory that would have pleased many competitors, but not Antoine, who regrets not being able to participate in a big race which would have given him more points: "I lost the chance to fin-



ish on the top step of the podium," states the champion, who consoles himself with the fact that thanks to his intensive training at the National Sailing School in Quiberon, and his high-performance equipment from Loft Sails and Mistral, he gained a lot of speed this season. Antoine also took third place on the

final podium in the French Funboard championship. In doing so he met his goal for the season: to be on the three national podiums!

Before he returns to Saint Barth later in December, Antoine expects to go Tarifa in Portugal, to the sail-maker, Loft Sails, to test and help with the development of their new products.

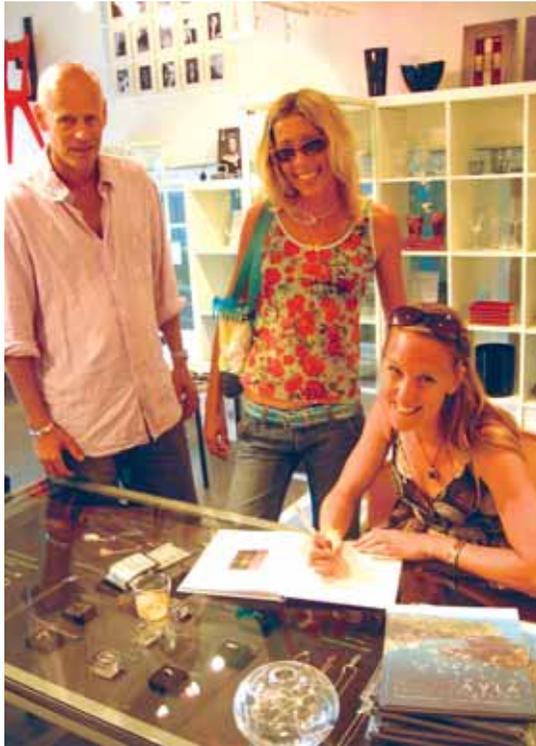
“Gustavia,” A Book By Jenny Stening



During Saint Barth’s Swedish week, Jenny Stening revealed the book she just published, which is dedicated to the Swedish buildings in Gustavia. Entitled “Gustavia: A Historic Architectural Promenade,” the book is now distributed by the Swedish Design Center, a local showcase for Swedish design located in Saint Jean.

Edited in three languages—French, Swedish, English—the book is presented as an architectural and historic guide to colonial Gustavia, focusing on the period from 1785 to 1878 when the Swedish flag flew on the island. “It was during this period that Gustavia was built and took on the form it still has today,” notes the author, who is also an architect and is known on the island for the Swedish walking tour she developed in 2004 for the former municipality and which resulted in the book.

The book begins with an introduc-



Jenny Stening during a meeting of dedication to the Swedish Design Center in St Jean, last week.

tion that aims to put the island in wider perspective and introduce the reader to the fascinating town of

Gustavia. It contains 120 pages illustrated with plans and designs from archives in Sweden and in Saint Barth, as well as photos that the author has taken since 1994, the year that she came to Saint Barth for the first time, after a transatlantic sailing trip with her family.

How did she develop this serious interest in Gustavia? “This is one of the rare colonial cities built by Sweden. As a Swede and also an architect, I had to have been interested,” says Stening, whose architectural thesis in 2001 was on the former town hall—a building from the Swedish era in Saint Barth.

“Gustavia: A Historic Architectural Promenade”, printed on 150-gram paper with a matte finish. 45 euros. Books can be purchased at the Swedish Design Center or

directly on line from their website : www.swedishdesigncentre.com

A TANDEM FROM NEW YORK CLEANS THE BEACH IN GRAND FOND

For the past nine years, John and his friends have come to Saint Barth for the week of the Thanksgiving holiday, which is celebrated the fourth Thursday of November in the U.S.

Two years ago, while they were wading on the beach in Grand Fond, two of these friends were struck by how much trash washed up onto this cove along the Atlantic shore of Saint Barth, and they promised to come back and clean it up. And they kept their word. For the second



year in a row, on the Thursday of Thanksgiving, as a means to give thanks

for all that life has given them, New Yorkers John and David put on their

gloves. Carrying large bags they brought from home, they set out to clean up the beach in Grand Fond, where they picked up plastic, Styrofoam, and glass washed up onto the rocks. They filled two bags.

Happy to have participated in preserving the beauty of the island, they met up with their friends for a Thanksgiving dinner in one of the villas that the group rents every year. Hats off and bravo!

The Flamboyant Tennis Club



Photo : www.christian-lange.fr

It has been 20 years since the first balls were hit at the Flamboyant Tennis Club. Their two courts are now covered with synthetic clay, the only ones of this kind on the island, and equipped with new lighting as well as a recently renovated clubhouse...definitely worth the detour!

"I took over the management of the club in 2004," says Aurore Batayn. "My

parents founded this family-run club. Last year we recovered the courts with synthetic clay."

According to Patrick Selliez, who heads the teaching staff at the club, "The new surface is more supple and professional. It is also easier on the body." This fall, in addition to its recent renovations, the main priority of the club is to offer top-quality courts in terms of lighting and playability.

Game, match... tournament!

Approximately 100 tennis fans frequent the club. Certain clients rent the courts by the hour; others have membership cards. And they all say "yes" to the tournaments in June and All Saint's Day*, which combine competition and activities. The tennis school offers mini-tennis classes

for kids of four to seven years old, improvement classes for kids of seven to 11 years old, and training for those aged 11 to 15. At the end of each trimester, there is a tournament with snacks and prizes. There is also a Christmas tree for the holidays.

Lyne Tariant

*Not held this year due to renovations

DETAILS

The Flamboyant Tennis Club, located in Grand Cul-de-Sac, is open all year, from 8am-9pm. There is a pro-shop that sells accessories, a bar and a covered terrace to quench your thirst while watching the spectacle on the courts. The courts are available Thursdays and Fridays for adults, and Wednesdays and Saturdays for children. Private classes are available. For information and reservations: telephone 05 90 27 69 82 or 06 90 85 05 55. Email: tc.flamboyant@wanadoo.fr or at www.stbarthtennis.com

Solution

Check the solutions to the Sudoku page 22

2	8	6	9	5	3	7	4	1
5	4	3	8	7	1	2	9	6
1	7	9	6	2	4	5	3	8
7	2	8	3	6	9	1	5	4
3	9	4	5	1	8	6	7	2
6	1	5	7	4	2	3	8	9
8	5	1	4	3	6	9	2	7
9	3	2	1	8	7	4	6	5
4	6	7	2	9	5	8	1	3

ST BARTH WEEKLY

Ph. : 05.90.27.65.19 Fax : 05.90.27.91.60

email: stbarthweekly@wanadoo.fr

www.stbarthweekly.com

Director & layout : Avigaël Haddad

Chief Editor: Pierrette Guiraute,

Translation : Ellen Lampert Greaux,

Photographe : Rosemond Greaux

Impression : Daily Herald

Special Events
Theme Parties
Weddings
Corporate/Group
VIP Assistance
Yachts

Melanie Smith
American citizen
St. Barths resident since 1991
Company founder/owner

Destination Management Services
The company that started the professional organization and events planning business...
the company that continues to set the standard.

Phone local 0590 29 84 54
Phone from the US 011 590 590 29 84 54
www.destinationmanagementservices.net

Gustavia

Bête à Z' Ailes	05 90 29 74 09
Carl Gustaf (Le)	05.90.29 79 00
Café Victoire	05.90.29.02.39
Caviar Island	09 90 52 46 11
Central Park	05.90.29.89.10
Do Brazil	05.90.29 06 66
Eddy's Restaurant	05.90.27 54 17
Jao	05.90.29 52 24
L'Entracte	05.90.27.70.11
L'Isola Ristorante	05.90.51.00.05
La Crêperie	05 90 27 84 07
La Cantina	05.90.27.55.66
La Mandala	05.90.27 96 96
La Marine	05.90.27 68 91
La Route des Boucaniers	05.90.27 73 00
Le Bistro	05.90.27 51 51
Le Sapotiller	05.90.27 60 28
Le Vietnam	05 90 27 81 37
Pipiri Palace	05.90.27 53 20
Repaire des Rebelles	05.90.27 72 48
The Strand	05.90.27.63.77
Ti Zouk K'fé	05 90 27 90 60
Wall House	05.90.27 71 83

Saline

Esprit Saline	05.90.52 46 10
Grain de Sel	05.90.52 46 05
Le Tamarin	05 90 27 72 12
Pacri	05.90.29.35.63

Lorient

K'fé Massai	05.90.29 76 78
Le Bouchon	05 90 27 79 39
Le Wok	05 90 27 52 52
Le Portugal à St Barth	05 90 27 68 59

Corossol

Le Régal	05.90.29 85 26
----------	----------------

Anse des Cayes

Chez Ginette	05.90.27.66.11
Chez Yvon	05.90.29 86 81
Fellini Ristorante (Hôtel Le Manapany)	05.90.27.66.55

Vitet

Hostellerie des 3 Forces	05 90 27 61 25
--------------------------	----------------

Toiny

Le Gaïac (Hôtel Le Toiny)	05.90.27.88.88
----------------------------------	-----------------------

Saint Jean

Eden Rock	05.90.29 79 99
Hideaway	05.90.27.63.62
Kiki e Mo	05.90.27.70.47
Le Diamant	05 90 29 21 97
Le Jardin	05 90 27 73 62
Le Glacier	05 90 27 71 30
Le Piment	05.90.27.53.88
La Plage	05.90.27.53.13
Le Cesar	05.90.27 70 67
Nikki Beach	05.90.27.64.64
"Z"	05 90 27 53 00

Pointe Milou

Mango Bar restaurant (Lunch)	05.90.27.63.63
Ti St-Barth	05.90.27 97 71

Grand Cul de Sac

Bartoloméo (Hôtel Guanahani)	05.90.27 66 60
Indigo (Hôtel Guanahani)	05 90 27 66 60
Restaurant des pêcheurs (Le Sereno)	05.90.29.83.00
O'Corail	05.90.29.33.27

Colombier

Les Bananiers	05.90.27.93.48
---------------	----------------

Flamands

Chez Rolande	05.90.29 76 78
La Case de l'Ile	05.90.27 61 81
La Langouste	05.90.27.63.61
Taiwana	05.90.27 65 01

Lurin

Santa Fé	05.90.27.61.04
----------	----------------

Public

Maya's	05.90.27.75.73
--------	----------------

St Barth WEEKLY

Published by "Le Journal de Saint-Barth" ISSN-1766-9278

Ph. : 05.90.27.65.19 Fax : 05.90.27.91.60

email: stbarthweekly@wanadoo.fr www.stbarthweekly.com

Director & layout : Avigaël Haddad

Chief Editor : Pierrette Guiraute,

Translation : Ellen Lampert Greaux,

Photographe : Rosemond Greaux

Impression : Daily Herald



St-Barth WEEKLY Stay in touch
WHEREVER YOU ARE EVERY FRIDAY AT
www.stbarthweekly.com

TIME OUT



Where to go dancing? See an art exhibit?
Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

Live Music

► Every Evening

- Lounge mix by Jacques Dumas, 7:30 pm to 1 am, Bar'tô, hotel Guanahani, Grand Cul de Sac

► Through December 26

Adam Falcon Quarte, Alternative Jazz, Soul from 9:00 pm to midnight, Bet'a Z'ailes, Gustavia

Let's Party

- New suggestions every nights & Fashion show at le Ti St Barth, Pointe Milou
- Fashion show & DJ every lunch and dinner, at la Plage; St Jean

► Thursday, December 4

- Over Kitch (music 70-80-90) at The Strand Supper club, Gustavia

► Friday, December 5

- All you Need is Music with DJ Yo One Sutter & Sj Patrise Gero at The Strand Supper club, Gustavia

- PapaGuyo with his musicians from 7pm, Mandala, Gustavia

► Saturday, December 6

Dana Jared from 7pm, Caviar Island, Gustavia

► Sunday, December 7

Lunch with PapaGuyo at Do Brasil, Gustavia

► Wednesday, December 10

Live music with PapaGuyo at Isola, Gustavia

► Saturday, December 13

Paolo Coelho live at Caviar Island, Gustavia

Night Club

► Every night

- The Strand Supper club, Casa Nikki, Gustavia
- Yacht Club, Gustavia
- Bubbles Club, Gustavia
- Hot Spot Café, Lurin

► To Wednesday to Sunday

- The Strand Supper club
► Friday, December 5
"All You Need Is Music" with DJs Sutter & Patrise Gero at The Strand Supper club, Casa Nikki, Gustavia

► Saturday, December 6

Saturday Night Fever The Strand Supper club, Casa Nikki, Gustavia

► Sunday, December 7

DJ Joul from St Barth The Strand Supper club, Casa Nikki, Gustavia

► Wednesday, December 10

Tutti Frutti Evening at The Strand Supper club, Casa Nikki, Gustavia

► Thursday, December 11

Over Kitsch Music 70-80-90 at The Strand Supper club, Casa Nikki, Gustavia

► Friday, December 12

My Vision of House Music DJ Konka from Barcelona 3 hours exclusive DJ Set at The Strand Supper club, Casa Nikki, Gustavia

► Saturday, December 13

Saturday Night Fever at The Strand Supper club, Casa Nikki, Gustavia

Fashion Show

► Every Tuesday

- 6:30pm: Fashion show by the pool, from the boutique at the Isle de France, Flamands

- 9:30 pm, Fashion Show Ti St Barth, Pointe Milou

► Everyday

- 1:30 - 2 pm, Case de l'île, Isle de France, Flamands

- 1:30pm & 8:30pm, fashion show featuring Wild Side, La Plage, St Jean

- Fashion show at le Ti St Barth, Pointe Milou

Exhibitions

► Exhibition of Tony Caramanico "Surf Journals" at Clic Bookstore & Gallery, Gustavia

► Timothy Holmes sculptures at Comptoir du Cigare, Gustavia

► Paintings by Suzanne MacNally at Les Artisans, Gustavia

► Sandra's Art Gallery, Gustavia. Exhibition of acrylic paintings.

► Leo & Daniel, exceptional embroiderers whose work is

inspired by Kabuki (traditional Japanese theatre form in which the actors use elaborate make-up), including handkerchiefs (a curious choice for such meticulous work) and tablecloths. At To b art gallery, Gustavia

► Fabien Verschaere, an artist artiste who created school kids' blackboards with bright colors using the childish and innocent choice of an object while the subjects painted are malevolent créatures with sexual or satanic connotations. At To b art gallery, Gustavia

► Jeanne Susplugas, who uses macro-photography to deform her subjects in a non-realistic, almost abstract manner; in this case photos of superhero toys. At To b art gallery, Gustavia

► Alain le Chatelier;

Modern and contemporary art : Braque, Arman, Botero, Hiquily, Delorme, Petitpas, Richard, Sportes, Kracov, Inis, Cipre at Porta 34, Gustavia



Les Artisans, Gustavia

► Rose Murray at Comptoir du Cigare, Gustavia

► Dave Stevenson Jewelry & sculpture les Artisans, Gustavia

► Art Galleries

- To-b.art galerie
- Sandra's Art Gallery
- Pipiri Boutique, art gallery
- Spindler, art Gallery

La Langouste
HÔTEL BAIE DES ANGES

Michel and his staff are happy to welcome you to their pool-side restaurant for lunch & dinner.

Lobsters Fresh From The Tank
100 g for 6 euros

Hôtel Baie des Anges • Flamands • 0590 27 63 61

At your services

TENNIS OLIVIER
 Provided Balls and Rackets
 Speak English, Deutch & French
 06 90 433 133 or 05 90 520 892
 tennis.sensation@gmail.com

Tennis instructor with Amandine & Franck

ROBB
 Certified Masseur
 North Thailand
 Thai Traditional
 Thai Foot Reflexology
 Asian Combination (Deep)
 Aloe Vera
 Swedish
 Home Service
 06 90 59 36 57
 robbmassage@gmail.com

FOOD & WINE

www.ls-catering.com

A high quality catering service, specialist on dinner.

A delicate and French west indies "cuisine".

Exceptional and original products from the caribes : vegetables, flowers, spices, fruits.

Organic product coming from import.

Parties, events and Wedding organisation.

Tél. : 0690 310 249
 lsstbarth@orange.fr



Experts in Fine & Rare wines
ABSOLUTELY WINE



www.absolutely-wine.com

A Wine shop In Grand Fond

A Large selection of fine & Rare Wines..

Order online before your arriving

A Free Drop off service of your wines to your villa or yacht

Private tasting parties arranged in the privacy of your villa or aboard your yacht.

Tél. : 0690 310 249
 awshop@orange.fr



WANDA COIFFURE

HAIR DRESSING SALON

Kerastase
 L'Oréal

GUSTAVIA - 0590 27 78 62



Need Christmas Cards?
BE PREPARED
Book your photo session today!
Call Xavier : 0690 55 91 43

Local Weather

Saturday
 Clear
 High: 80° F / 27° C
 Wind ENE 13mph / 21km/h
Night : Clear
 Low: 77° F / 25° C
 Wind ENE 17mph / 28 km/h

Monday
 Scattered Clouds
 High: 80° F / 27° C
 Wind ENE 22mph / 36km/h
Night : Scattered Clouds
 Low: 77° F / 25° C
 Wind ENE 22mph / 36km/h

Sunday
 Scattered Clouds
 High: 80° F / 27° C
 Wind ENE 15 mph. / 25 km/h.
Night : Scattered Clouds
 Low: 77° F / 25° C
 Wind ENE 22mph / 36km/h

Tuesday
 Scattered Clouds
 High: 78° F / 26° C
 Wind ENE 17mph / 28 km/h
Night : Scattered Clouds
 Low: 75° F / 24° C
 Wind ENE 17mph / 28 km/h

Puzzle www.sudokustar.fr

There's no math involved. The grid has numbers, but nothing has to add up to anything else. You solve the puzzle with reasoning and logic. It's fun. It's challenging. It's addictive! "Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 through 9." That's all there is to it.

				4	
5			1		6
1	9		4	5	8
	2	3	6		4
6			4	2	8
8	1	4		9	7
9		1			5
	6				

Classified ads

Land

For sale, a land with dramatic view situated in Dévé with a building permit for a 2 bedroom villa with pool. Contact St. Barth Property/ Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

Land for sale: 1000 sq meters in Saline, ocean view, building permit. Tel: (590) 690 71 15 75 or harissonb@hotmail.com

Real Estate

For sale, a 2 bedroom apartment situated in Gustavia and totally refurbished with high quality materials. Splendid view on the harbor. Contact St. Barth Property/Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

For sale, luxurious 3 bedroom villa, to be constructed, situated in the hillside of St Jean with a wonderful view on the bay. VEFA sale scheduled to be completed late first or early second quarter of 2009 with all furnishings. Contact St. Barth Property/Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

Services

Enhance your knowledge of French while enjoying your stay in Saint-Barth. Lyne, a French biographer and journalist, will help you master French. Contact Lyne at 05 90 29 38 11 or 06 90 53 17 23.

St. Barth Properties

Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

Artfully uniting extraordinary properties with extraordinary lives.

Le réseau mondial des Propriétés d'exception



Gustavia Harbor, St. Barthélemy
0590 29 75 05

www.sothebysrealty-stbarth.com
sales.stbarth@sothebysrealty.com

NEW

Le Grenier
de Nuit & Jour

DEPOT AND SALES
OF USED FURNITURE
AND ACCESSORIES

Plus brand-new mattresses of all sizes

Monday to friday from 3pm at 6:30 pm
and saturday from 9am to 12am

Place de l'Anse des Cayes

Tel : 0590 27 67 78 - Cell 0690 63 76 97

email : nuitetjour-mobilier@orange.fr

DÉPÔT-VENTE

Emergency numbers

<u>Shipping rescue</u>	05 96 70 92 92
<u>Gendarmerie</u>	05 90 27 11 70
<u>PAF / airport & port police</u>	05 90 29 76 76
<u>Hospital</u>	05 90 27 60 35
<u>Fire dept.</u>	18 / 05 90 27 66 13
<u>Doctor on duty</u>	05 90 27 76 03
<u>Pharmacy</u>	Aéroport 05 90 27 66 61
	Gustavia 05 90 27 61 82
	Saint Jean 05 90 29 02 12

Useful numbers

<u>Tourism office</u>	05 90 27 87 27
<u>Harbour</u>	05 90 27 66 97
<u>Boat company</u>	Voyager 05 90 87 10 68
	Rapid Explorer 05 90 27 60 33
<u>Airlines company</u>	Winair 05 90 27 61 01
	St-Barth Commuter 05 90 27 54 54
	Air Caraïbes 05 90 27 71 90
	American Airlines 00 599 54 52040
<u>Taxis</u>	Gustavia 05 90 27 66 31
	Saint-Jean 05 90 27 75 81
<u>St Barth Shuttle (Bus Service)</u>	05 90 29 44 19
<u>Town Hall</u>	05 90 29 80 40
<u>EDF</u> (electricity company office)	05 90 29 80 81
<u>Marine Reserve</u>	06 90 31 70 73
<u>Catholic church</u>	Sunday 8:30am Gustavia 05 90 27 95 38
<u>Anglican church</u>	Sunday 9am. 05 90 29 74 63
<u>Evangelical church</u>	Gustavia Sunday 9am



Fabienne Miot

rue de la République
Gustavia
(590) 590 27 73 13